

INDEX

A

	PAGE
Aéroports de Montréal – c. 106	2567
Agencies, detective or security, fines – c. 33	633
Agricultural, food and fish products, marketing – c. 29	473
Agricultural land, preservation – c. 73	1939
Agricultural land, preservation, fines – c. 33	633
Agricultural products, marine products and food, fines – c. 33	633
Agriculture, fisheries and food, department – cc. 29, 33	473, 633
Alcoholic beverages, offences relating to, fines – c. 33	633
Amos – c. 96	2487
Amusement machines, lotteries and publicity contests – c. 75	1997
Amusement machines, lotteries, racing, publicity contests, fines – c. 33	633
Amusement tax – c. 32	509
Animal health protection – c. 61	1033
Animal health protection, fines – c. 33	633
Anjou – c. 89	2441
Antiquarian and Numismatic Society of Montreal, charter – c. 107	2571
Appeal districts – c. 12	193
Appliances, energy efficiency – c. 28	467
Appropriations, 1991-92 – cc. 2, 5, 9, 63	9, 33, 149, 1051
Architects – c. 74	1945
Assistance allowances, family – c. 66	1617
Association des courtiers et agents immobiliers du Québec, constitution – c. 37	687
Automobile insurance – c. 58	1003
Automobile insurance, fines – c. 33	633

B

Bailiffs, fines – c. 33	633
Betts Realty Ltd., resumption – c. 114	2603
Beverages, alcoholic, offences relating to, fines – c. 33	633
Boundaries of electoral divisions, establishment – c. 36	683
Bouvier, Arthur, estate – c. 115	2607
Bread trade, fines – c. 33	633
Broadcast advertising tax – c. 67	1621
Building code – c. 74	1945
Building contractors vocational qualifications, fines – c. 33	633
Buildings, conservation of energy, fines – c. 33	633
Buildings, electric and gas service, mode of payment – c. 54	983
Bulk material transport, contracts – c. 59	1013
Business investment companies, Québec – c. 17	259

C

Cadastre in Québec, reform – c. 20	271
Caisses d'entraide économique – c. 25	331

Index

	PAGE
Catholic School Commissions, Québec Federation of – c. 101	2515
Centre de référence des directeurs généraux et des cadres – c. 42	747
Charter of the city of Laval – c. 83	2371
Charter of the city of Longueuil – c. 85	2405
Charter of the city of Montréal – cc. 32, 82	509, 2355
Charter of the city of Québec – cc. 32, 74, 84	509, 1945, 2377
Charter of the French language, fines – c. 33	633
Charter of the Université Laval – c. 100	2507
Châteauguay – c. 91	2449
Child day care, fines – c. 33	633
Cinema – c. 21	277
Cinema, fines – c. 33	633
Cities and towns – cc. 29, 32	473, 509
City of Châteauguay – c. 91	2449
City of Laval, charter – c. 83	2371
City of Laval, transit commission – c. 45	933
City of Longueuil, charter – c. 85	2405
City of Montréal, charter – cc. 32, 82	509, 2355
City of Québec, charter – cc. 32, 74, 84	509, 1945, 2377
City of Rimouski – cc. 92, 93	2453, 2457
City of Saint-Hubert – c. 87	2419
City of Saint-Hyacinthe – c. 90	2445
City of Sherbrooke – c. 86	2413
City of Verdun – c. 88	2435
Civil Code of Lower Canada – cc. 62, 64, 65	1045, 1059, 1613
Civil Code of Québec – c. 64	1059
Civil service superannuation plan – cc. 14, 77	201, 2005
Civil status registers, reconstitution of – c. 26	455
Class action – c. 19	267
Code of Civil Procedure – cc. 20, 62	271, 1045
Commission des affaires sociales – c. 13	197
Commission des écoles catholiques de Montréal, non-teaching staff, pension plan – c. 81	2349
Commission du bâtiment du Québec – c. 74	1945
Communauté urbaine de l'Outaouais – cc. 29, 32	473, 509
Communauté urbaine de Montréal – cc. 29, 32	473, 509
Communauté urbaine de Québec – cc. 29, 32	473, 509
Communications, department – c. 73	1939
Companies information, fines – c. 33	633
Companies, Québec business investment – c. 17	259
Conseil consultatif du travail et de la main-d'oeuvre – c. 76	2001
Conseil de la magistrature – c. 70	1917
Conseil médical du Québec, establishment – c. 56	991
Conseil métropolitain de transport en commun – c. 32	509
Conservation and development of wildlife, fines – c. 33	633
Consolidation by-law, city of Saint-Hubert – c. 87	2419
Construction industry, labour relations, vocational training and manpower management – cc. 74, 76	1945, 2001

Index

	PAGE
Construction industry, labour relations, vocational training, manpower management, fines – c. 33	633
Consumer protection – c. 24	311
Contractors, building, vocational qualifications, fines – c. 33	633
Cooperants, Life Insurance Company Inc. – c. 104	2547
Cooperants, Mutual Life Insurance Society, conversion – c. 104	2547
Cooperants, Mutual Management Corporation – c. 104	2547
Coopérants, société mutuelle d'assurance-vie, continuance, maintaining – c. 105	2561
Cooperatives, assistance for the development of – cc. 1, 32	1, 509
Corporation d'urgences-santé de la région de Montréal Métropolitain – c. 39	727
Correctional services – c. 43	919
Correctional services, peace officers, pension plan – cc. 14, 77	201, 2005
Coulange Construction Inc., resumption – c. 113	2599
Court of Québec, judges, pension plan, social benefits – c. 79	2043
Court of Québec, judges, pension plans – c. 25	331
Courts of justice – cc. 18, 20, 41, 70, 79	263, 271, 737, 1917, 2043
Courts of justice, judges, Court of Québec, pension plans – c. 25	331
Cree and Inuit Native persons, Act respecting health services and social services for – c. 42	747
Cree Villages and Naskapi Village – c. 32	509
Crime victims, assistance – c. 73	1939
Crop insurance – c. 60	1021
Cultural communities and immigration, department – c. 3	13
Cultural property, fines – c. 33	633
Curatorship and tutorship – c. 65	1613

D

Dairy products and dairy products substitutes, fines – c. 33	633
Death, causes and circumstances – c. 44	927
Death, causes and circumstances, fines – c. 33	633
Denturologists – c. 10	183
Deschambault-Portneuf, industrial park, aluminium plant – c. 6	67
Detective or security agencies, fines – c. 33	633
Detention, houses of, probation – c. 43	919
Development and conservation of wildlife, fines – c. 33	633
Development of cooperatives, assistance – cc. 1, 32	1, 509
Directors, health and social services sector, extension of terms of office – c. 22	299
Duties on transfers of immovables – cc. 29, 32	473, 509
Duties on transfers of immoveables, Act to authorize municipalities to collect, title replaced – c. 32	509

E

Education – c. 27	461
Education, department – c. 73	1939

Index

	PAGE
Education, private – c. 27	461
Elected municipal officers, pension plan – c. 78	2033
Elected municipal officers, remuneration – c. 78.....	2033
Election – cc. 48, 73	945, 1939
Elections and referendums in municipalities – c. 32.....	509
Electoral divisions, boundaries, establishment – c. 36	683
Electoral divisions, delimitation – c. 48	945
Electric and gas service in buildings, mode of payment – c. 54.....	983
Electrical installations, fines – c. 33	633
Electrical service, continuity of, Hydro-Québec – c. 41	737
Energy and resources, department – c. 73	1939
Energy, appliances, energy efficiency – c. 28	467
Energy efficiency, appliances – c. 28.....	467
Energy in buildings, conservation, fines – c. 33.....	633
Engineers – c. 74	1945
Enginemen, stationary, fines – c. 33	633
Environment, quality – cc. 30, 80	489, 2055
Essential services maintained, health and social services sector, fines – c. 33	633
Executive council, department – c. 4.....	25
Explosives, fines – c. 33.....	633

F

Family assistance allowances – c. 66.....	1617
Farm financing – c. 20.....	271
Farm income stabilization insurance – c. 60.....	1021
Farm producers, fines – c. 33.....	633
Farm-loan insurance and forestry-loan insurance – c. 11	187
Fédération des commissions scolaires du Québec – c. 101.....	2515
Finances, municipal – c. 32	509
Financial administration, contracts – c. 73.....	1939
Fish, food and agricultural products, marketing – c. 29	473
Food, agricultural products and marine products, fines – c. 33	633
Food, fish and agricultural products, marketing – c. 29	473
Forest – c. 47	941
Forest, fines – c. 33.....	633
Forestry-loan insurance and farm-loan insurance – c. 11	187
French language, Charter of the, fines – c. 33	633
Fuel tax – cc. 15, 67	215, 1621
Future of Québec, political and constitutional – c. 34	667

G

Gas and electric service in buildings, mode of payment – c. 54.....	983
Gas distribution – c. 74	1945
Gas distribution, fines – c. 33	633
Goods, long-term lease – c. 24	311

Index

	PAGE
Government agencies, loans, guarantee fees – c. 46	937
Government and public employees, retirement plan – cc. 14, 50, 77... 201, 955, 2005	633
Grain, fines – c. 33	937
Guarantee fees, loans, government agencies – c. 46	

H

Handicapped, rights – c. 74.....	1945
Handicapped, rights, fines – c. 33.....	633
Hazardous materials – c. 80	2055
Health and social services sector, directors, extension of terms of office – c. 22	299
Health and social services sector, employees, seniority – c. 40	733
Health and social services sector, essential services maintained, fines – c. 33	633
Health insurance – c. 42	747
Health services and social services – cc. 39, 42.....	727, 747
Health services and social services, Act respecting, title replaced – c. 42 ...	747
Health services and social services for Cree and Inuit Native persons, Act respecting – c. 42	747
Highway Safety Code – cc. 32, 55.....	509, 987
Horse racing, fines – c. 33.....	633
Housing and consumer protection, department – c. 37.....	687
Hydro-Québec, Act to ensure continuity of electrical service by, repealed – c. 53.....	979
Hydro-Québec, electrical service, continuity – c. 41	737

I

Immovables, duties on transfers of – cc. 29, 32	473, 509
Immovables, non-residential, surtax – c. 32	509
Immovables on foreign soil, fund for the management of Québec – c. 4	25
Income security – c. 71	1923
Industrial accidents and occupational diseases – c. 35.....	677
Industrial park, Deschambault-Portneuf, aluminium plant, transformer sta- tions – c. 6	67
Inmates, parole – c. 43.....	919
Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec – c. 32	509
Insurance, automobile – c. 58	1003
Insurance, automobile, fines – c. 33	633
Insurance, crop – c. 60.....	1021
Insurance, farm-loan, forestry-loan – c. 11	187
Insurance, fines – c. 33	633
Insurance, health – c. 42.....	747
Intermunicipal and municipal transit corporations – c. 32.....	509
Intermunicipal bodies, Outaouais – c. 32.....	509
International affairs, department – cc. 4, 73.....	25, 1939
International Affairs, special funds, establishment – c. 4.....	25

Index

	PAGE
International development fund – c. 4.....	25
International sale of goods, contracts – c. 68.....	1877

J

Judges, Court of Québec, pension plan, social benefits – c. 79	2043
Judges, Court of Québec, pension plans – c. 25	331
Justice, department – cc. 26, 73.....	455, 1939

K

Kativik Regional Government and Northern villages – c. 32	509
---	-----

L

Labour Code – c. 76	2001
Labour relations, vocational training and manpower management in the construction industry – cc. 74, 76	1945, 2001
Labour relations, vocational training, manpower management in the con- struction industry, fines – c. 33.....	633
Labour standards – c. 37.....	687
Labour standards, fines – c. 33	633
Land, agricultural, preservation – c. 73	1939
Land consolidation, city of Saint-Hubert – c. 87	2419
Land use planning and development – cc. 29, 32	473, 509
Lands, agricultural, public domain, fines – c. 33.....	633
Lands in the public domain – c. 52.....	971
Laval, charter of the city – c. 83.....	2371
Laval, transit commission – c. 45.....	933
Lease of goods, long-term – c. 24	311
Legal aid – c. 20.....	271
Legal aid, fines – c. 33.....	633
Licenses – c. 67	1621
Licenses, fines – c. 33.....	633
Liquor permits – cc. 31, 51	505, 959
Loans, government agencies, guarantee fees – c. 46.....	937
Longueuil, charter of the city – c. 85	2405
Lotteries, publicity contests and amusement machines – c. 75	1997
Lotteries, racing, publicity contests and amusement machines, fines – c. 33	633

M

Manpower vocational training and qualification, fines – c. 33	633
Marine products, agricultural products and food, fines – c. 33	633
Market intermediaries – c. 37	687
Master electricians – c. 74.....	1945

Index

	PAGE
Master pipe-mechanics – c. 74	1945
Matane – c. 95	2481
Medical council, establishment – c. 56	991
Mélançon et Fils Inc., resumption – c. 111	2591
Mining – c. 23	303
Mining, fines – c. 33	633
Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation – c. 29	473
Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, fines – c. 33	633
Ministère de l'Éducation – c. 73	1939
Ministère de l'Énergie et des Ressources – c. 73	1939
Ministère de l'Habitation et de la Protection du consommateur – c. 37	687
Ministère de la Justice – c. 73	1939
Ministère de la Justice, register fund, establishment – c. 26	455
Ministère des Affaires internationales – cc. 4, 73	25, 1939
Ministère des Approvisionnements et Services – c. 72	1931
Ministère des Communautés culturelles et de l'Immigration – c. 3	13
Ministère des Communications – c. 73	1939
Ministère des Transports – cc. 32, 57, 72	509, 999, 1931
Ministère du Conseil exécutif – c. 4	25
Ministère du Revenu – cc. 7, 8, 13, 67	71, 77, 197, 1621
Montréal, Aéroports de – c. 106	2567
Montréal, charter of the city – cc. 32, 82	509, 2355
Montréal, urban community – cc. 29, 32	473, 509
Municipal and intermunicipal transit corporations – c. 32	509
Municipal Code – cc. 29, 32	473, 509
Municipal finances – c. 32	509
Municipal officers, pension plan of elected – c. 78	2033
Municipal officers, remuneration – c. 78	2033
Municipal taxation – cc. 29, 32	473, 509
Municipal territorial organization – cc. 32, 38	509, 723
Municipalities, elections and referendums – c. 32	509
Mutuelle des Employés Civils, a mutual life assurance company, Act to incorporate La, replaced – c. 103	2533
Mutuelle des Fonctionnaires du Québec – c. 103	2533

N

Naskapi Village and Cree Villages – c. 32	509
Non-residential immovables, surtax – c. 32	509
Non-unionizable employees, investment committee – c. 14	201
Northern villages and Kativik Regional Government – c. 32	509

O

Occupational diseases and industrial accidents – c. 35	677
Offences, alcoholic beverages, fines – c. 33	633

Index

	PAGE
Oka, municipality of – c. 98	2497
Outaouais intermunicipal bodies – c. 32	509
Outaouais, urban community – cc. 29, 32	473, 509

P

Parapublic and public sectors, pension plans – cc. 14, 77	201, 2005
Parks, fines – c. 33	633
Peace officers in correctional services, pension plan – cc. 14, 77	201, 2005
Pelletier, Louis, estate – c. 116	2613
Pension plan, non-teaching staff, Commission des écoles catholiques de Mont-réal – c. 81	2349
Pension plan of certain teachers – cc. 14, 77	201, 2005
Pension plan of elected municipal officers – c. 78	2033
Pension plan of peace officers in correctional services – cc. 14, 77	201, 2005
Pension plan, Québec – cc. 8, 13, 25, 67	77, 197, 331, 1621
Pension plan, social benefits, judges, Court of Québec – c. 79	2043
Pension plan, teachers – cc. 14, 77	201, 2005
Pension plans, judges, Court of Québec – c. 25	331
Pension plans, public and parapublic sectors – cc. 14, 77	201, 2005
Pension plans, supplemental – c. 25	331
Petroleum products trade, fines – c. 33	633
Pietrocupa, Giovanni, deeds of gift and trust – c. 117	2619
Piping installations, fines – c. 33	633
Police – c. 32	509
Police organization – c. 32	509
Pressure vessels, fines – c. 33	633
Private education – c. 27	461
Probation and houses of detention – c. 43	919
Probation and houses of detention, Act respecting, title replaced – c. 43 ...	919
Producers, farm, fines – c. 33	633
Products, agricultural, food and fish, marketing – c. 29	473
Property, cultural, fines – c. 33	633
Public and parapublic sectors, pension plans – cc. 14, 77	201, 2005
Public buildings safety, fines – c. 33	633
Public Curator – c. 72	1931
Public domain, agricultural lands, fines – c. 33	633
Public domain, lands – c. 52	971
Public employees, government and, retirement plan – cc. 14, 50, 77 ..	201, 955, 2005
Public health protection – c. 44	927
Public health protection, fines – c. 33	633
Public sector, temporary ceiling on remuneration – c. 41	737
Public service, fines – c. 33	633
Public transit services, financing – c. 32	509
Publicity contests, amusement machines and lotteries – c. 75	1997
Publicity contests, amusement machines, racing, lotteries, fines – c. 33	633

Index

PAGE

Q

Québec business investment companies – c. 17.....	259
Québec, charter of the city – cc. 32, 74, 84	509, 1945, 2377
Québec Civil Servants' Insurance Corporation – c. 103	2533
Québec Civil Servants' Mutual Management Corporation – c. 103.....	2533
Québec Federation of Catholic School Commissions, Act respecting The, title replaced – c. 101	2515
Québec Health Services – Les Services de Santé du Québec, Act respecting, replaced – c. 102	2519
Québec Health Services, SSQ, conversion – c. 102.....	2519
Québec immovables on foreign soil, fund for the management of – c. 4.....	25
Québec pension plan – cc. 8, 13, 25, 67	77, 197, 331, 1621
Québec, political and constitutional future – c. 34	667
Québec, urban community – cc. 29, 32	473, 509

R

Racing, publicity contests, amusement machines, lotteries, fines – c. 33 ...	633
Real estate brokerage – c. 37	687
Real Estate Brokerage Act, replaced – c. 37.....	687
Real estate tax refund – c. 8.....	77
Referendums and elections in municipalities – c. 32.....	509
Régie d'assainissement des eaux du bassin de La Prairie – c. 108	2577
Régie de l'assurance-maladie du Québec – cc. 8, 42	77, 747
Régie des installations olympiques – c. 69	1913
Régie du bâtiment du Québec, establishment – c. 74	1945
Régie du gaz naturel – c. 74.....	1945
Régie du logement, fines – c. 33	633
Register fund, establishment, Ministère de la Justice – c. 26.....	455
Registers, civil status, reconstitution – c. 26.....	455
Registry office – cc. 20, 26	271, 455
Remuneration, public sector, temporary ceiling – c. 41.....	737
Resumption – cc. 110, 111, 112, 113, 114	2587, 2591, 2595, 2599, 2603
Retail sales tax – c. 67	1621
Retirement plan, government and public employees – cc. 14, 50, 77 ..	201, 955, 2005
Revenue, department – cc. 7, 8, 13, 67.....	71, 77, 197, 1621
REXFOR – c. 50	955
Rights of the handicapped – c. 74.....	1945
Rights of the handicapped, fines – c. 33.....	633
Rimouski – cc. 92, 93	2453, 2457
Roads – c. 57.....	999
Roads, fines – c. 33	633
Rock Island and Stanstead Plain – c. 99	2503

Index

PAGE

S

Safety, public buildings, fines – c. 33	633
Saint-Basile-le-Grand – c. 97	2491
Saint-Hubert – c. 87	2419
Saint-Hyacinthe – c. 90	2445
Sainte-Marguerite Salmon Club – c. 109	2581
Sale of goods, international, contracts – c. 68	1877
Sales tax, Québec – c. 67	1621
School Commissions, Québec Federation of Catholic – c. 101	2515
Securities, transfer or lending – c. 25	331
Security or detective agencies, fines – c. 33	633
Seniority, employees, health and social services sector – c. 40	733
Sept-Îles – c. 94	2463
Service des achats du gouvernement – c. 72	1931
Sherbrooke – c. 86	2413
Social services, health services and – cc. 39, 42	727, 747
Social services sector, health and, directors, extension of terms of office – c. 22	299
Social services sector, health and, employees, seniority – c. 40	733
Social services sector, health and, essential services maintained, fines – c. 33	633
Société d'habitation du Québec – cc. 62, 73	1045, 1939
Société de développement des coopératives, Act respecting the, repealed – c. 1	1
Société de développement industriel du Québec – c. 1	1
Société de promotion économique du Québec métropolitain – c. 32	509
Société de récupération, d'exploitation et de développement forestiers du Québec – c. 50	955
Société de transport de la rive sud de Montréal – cc. 29, 32	473, 509
Société de transport de la Ville de Laval – c. 45	933
Société des alcools du Québec – c. 51	959
Société des alcools du Québec, fines – c. 33	633
Société des établissements de plein air du Québec – c. 32	509
Société du parc industriel et portuaire de Bécancour – c. 32	509
Société immobilière du Québec – c. 32	509
Société Namur, resumption – c. 112	2595
Sociétés d'entraide économique – c. 25	331
Sovereignty, parliamentary committee – c. 34	667
Space Realty Co. Ltd, resumption – c. 110	2587
Special corporate powers – c. 20	271
SSQ, Life Insurance Company Inc. – c. 102	2519
SSQ, Mutuelle de gestion – c. 102	2519
Stamp Act, repealed – c. 20	271
Stanstead Plain and Rock Island – c. 99	2503
Stationary enginemen, fines – c. 33	633
Successions – cc. 115, 116	2607, 2613
Superannuation plan, civil service – cc. 14, 77	201, 2005
Supplemental pension plans – c. 25	331
Supply and services, department – c. 72	1931
Surtax on non-residential immovables – c. 32	509

Index

PAGE

T

Tax, amusement – c. 32	509
Tax, broadcast advertising – c. 67	1621
Tax, fuel – cc. 15, 67	215, 1621
Tax, retail sales – c. 67	1621
Tax, telecommunications – c. 67	1621
Tax, tobacco – cc. 16, 67	237, 1621
Taxation – cc. 7, 8, 12, 25, 67	71, 77, 193, 331, 1621
Taxation, municipal – cc. 29, 32	473, 509
Taxi, transportation, fines – c. 33	633
Teachers pension plan – cc. 14, 77	201, 2005
Teachers, pension plan of certain – cc. 14, 77	201, 2005
Telecommunications tax – c. 67	1621
Terms of office, extension of, directors, health and social services sector – c. 22	299
Tobacco tax – cc. 16, 67	237, 1621
Tourist establishments – cc. 49, 74	949, 1945
Town of Amos – c. 96	2487
Town of Anjou – c. 89	2441
Town of Matane – c. 95	2481
Town of Rimouski – cc. 92, 93	2453, 2457
Town of Rock Island and village of Stanstead Plain – c. 99	2503
Town of Saint-Basile-le-Grand – c. 97	2491
Town of Sept-Îles – c. 94	2463
Trade, bread, fines – c. 33	633
Trade, petroleum products, fines – c. 33	633
Transfers of immoveables, duties – cc. 29, 32	473, 509
Transformer stations, Deschambault-Portneuf industrial park – c. 6	67
Transit corporations, municipal and intermunicipal – c. 32	509
Transit services, public, financing – c. 32	509
Transport – cc. 32, 59	509, 1013
Transport, department – cc. 32, 57, 72	509, 999, 1931
Transport, fines – c. 33	633
Transportation by taxi, fines – c. 33	633
Transportation, truck – c. 55	987
Truck transportation – c. 55	987
Truckers, regional corporation – c. 59	1013
Trust, Pietrocupa, Giovanni – c. 117	2619
Tutorship and curatorship – c. 65	1613

U

United Nations Convention, international sale of goods, contracts – c. 68 ..	1877
Université Laval, charter – c. 100	2507

Index

	PAGE
V	
Verdun – c. 88.....	2435
Victims of crime, assistance – c. 73.....	1939
Vocational training and qualification, manpower, fines – c. 33	633
W	
Wildlife, conservation and development, fines – c. 33	633
Workmen’s compensation – c. 35	677
Y	
Youth protection, fines – c. 33.....	633